

7396



7396

7396 1918



e.  
1

Akt I

Przekny kraj potudniowy; mossa ja  
sne, — gaj oborne, kwiaty poma-  
romerone, kwiecie woi upajajace.

Lucia Boleslaw.

Lucia Wity mój ~~moje~~ gaj zielony  
przed nami stursem stoi, lecz nie  
nie idzie tam, woz w stoncu  
stonażé kępieli, w dnie blasku,  
w kwiecie woi. Czerwó, tu co  
stamieny?

Boleslaw. Lucio ~~strodka~~, jez  
Lucio maja, wredé gdxie pra-  
gmsar bykto: — byle z tobą!  
Lucia Le mmé? Ja li ce umy  
synu potrocy. Ne umie zar kipe  
maja kwie gorzeccu lejo sz

podobni, zrom mi' skroy lce.  
Kochac' mnieu. Nmitowadam ciebe  
stoma Dzięcino, calem ci' kocham  
sercem. Gdy spisz - jak sen  
jasny przed oczu mi stojisz,  
gdy dzień biały na świecie,  
ty słońcem jego jesteś dla mnie.  
Czy u was tak kochac' umieją?

Bol. Nie wiem.

L. Nie wierzę, chłopcy by moi,  
coś' kryją pod smutnem wiekiem  
swojem?

Bol. Nie kochalem jeszcze.

L. A tak, a was w późniejszym  
Dziennym wieku. Tu, słońce  
pali, ~~stare~~ pomarańcze swoje  
w szost ci' przypatrują, a  
oczy dzień szukają młodych



spojreń. Znakomym szczęściem może  
w trzech krewiach. Lina sz, ciemnie  
w nich czesem. — Boż sta mnie raj,  
raj, — ach mój ty, <sup>spieraj</sup> nie mi jak  
tak, nie, — mi chez — ja nie pojmę  
je czego pragniesz Boże! Chyba  
Boża Matko wspan' bym mi tego  
zawore fajc' mogła! Matko syn  
wkręconanego! —

Boż. <sup>zabaw</sup> ~~zabaw~~ sz, ~~zabaw~~ ~~zabaw~~ czy  
czesz widzieć zawore co sz dzieje  
ze mnie? Wszak sz kocham!

L. Mów mi tak, mów miły miły:

Boż. Kocham sz. Serce w jedynie  
w tobie ka mnie spadać — Gdy dłoń  
reki twojej czuję, w całym świecie  
sz miłość w okucie i miłość. ~~sz~~ ~~sz~~  
sz z sobą w nściaku pragnę, pić

rozkosz jest świętym karami naszymi,  
kiedy nasze grzechy i pociągami  
obracamy. Proszę cię przynieść z sobą,  
miłość i miłość, Kocham Ciebie!  
L. Kiedy mi patrzysz - ty mnie  
kochasz.

B. Kocham

L. Tyś mój:

B. Twój tyłko.

L. Nie jestem powtórz.

B. Twój dacie; Twój tyłko, ko-  
cham cię.

L. Pamiętaj; na mnie patrz i niech  
w Twoim oku nie dostrzegam tej  
swej mierności mi - ciemni.

B. Kiedy ci Kocham

L. Kiedy ci Kocham. Kiedy,  
gdybyś ty mnie nie kochał, po-  
czekał



by mi być było. Twoja jestem? <sup>3</sup> Pół  
na łafli jancora Dru awak pluskaj  
sz rybli, jst' nderz w nie kamieniu.  
- jst' rarem potym - my rarem  
pajdzieny przez tyje, jst' rary?  
dz sz' ... nie wily, by nie  
spasie sie mnie prawda? prawda?  
C. D. Jancio - ty moja jestes!

A. Kicz raram: ... rozbicisty sz,  
... Boku spazruj na mnie, prawda  
reptas'?

B. Prawdz, tyś mi najmilera w tej  
chwili

A. Lecz na rawore, na rawore? mion,  
mick szysz!

B. Co tobie korala korany, nigdy  
o mojej mi welpidas' miłości.

A. Choz, rily's mi o niej mówit,

Chez.

Pol. Czyj mato wiers o mej?

L. Now, jeli mi tośc' maw, mowa  
o mej, mow mi deis' wiek.

Pol. Lucio, co tobie. Chybas'  
czy miada Cravue.

L. Ty sice snow suczis, a  
Tadzi mowia, w one prawdy wiek,  
- ach gdyby to kramstweu bylo

B. Kije sen miadas' brydki,  
Lucio majo, i ja nie wiem o wim,  
wmyszko mi wyspiewaw kawa  
ptaszywo.

L. Oj... tego ci mowic' nie  
Chcistam

B. Czemu jagodko?

L... Oj chcistam... nie, nie  
mi powiem...



B. Kde je prázdné?

A. Mě, mě prosí...

B. Prázdné.

A. Mě prosí vždyť já jsem všude  
má umění, mě prosí mltý,

B. Jaké umění poznáš?

A. Mluví tak - Hradec, zprava  
má brak - Bole, máj Bole,  
by máie vždy máie tucisť, máie,  
bez máieťci svojí stánie byie sori  
druče máie mozdě, - ach tam se máie  
saxylto krametwo, - máieť máieť  
máie abere máie cětie...

B. Kde je tož písem

A. (vypneha ptačím) Jácenť  
vélka máie, - tka síma  
- jek ovu máieť gřtina - kram  
stnem jek křtlo. - Bole,

ja z tobą tylko żyć pragnę,  
Ty mój; mieć cię miłk mi  
wykiera, strach mój!

B. Jeszcze, jam twój.

L. Dobro, dobre, że tak mówisz,  
— ach taki <sup>jeszcze</sup> gardło mi świeka

B. Jam twój; spokojnie będzie panu.

L. Lepiej mi; tak, obejmij ram  
moim twój moje kibić; mów  
wiles' kudyś; w kraju żyć ci  
jakoś, postać raz jakore.

B. Ty moja miłość i ty mój ocar.

L. Ohow że mnie uirufear.

B. Oj miłuj się wiesz o tem.

L. To dobre, bry mi, dobre

Zapadni... do matki pojść stary.

Popomogę jej trochę; ręce jej

Stręż się lat młodych, ognia w ku.

Oni rozmieci' miś moim, pojść do



měj - Kochava se by umě. 5

B. Můj.

A. Já já - mltý rar jisek,  
rar jisek stovt třídaj' dobre

B. Já moja

A. Troja, kaja, - ach, - idy  
ad cke, na chvil'ky loko, na  
pka jidno nezvicnu (psychologij)

B. B. (to sice) daj mi viz, kdek  
jz barde, bez <sup>organizuj</sup> jisek v sere  
okaji.

Stary araga jesti to mltody cke  
zimore, a gdrice laba fvoja?

B. Do malji fcesta.

Stary staza, Divo, Divo vrbk,  
na i malji kapomista oblice,  
vokd v lym nazoviteo domu.

B. Tak mltovize, i ty vrbk,  
jaka mltovize mltovize nani.

pytania o Rocha czy czarna  
oka. Pytania wkoraj, zali milosc  
podobny widziaku.

Polowan. Widziades' przyjaciele?

18.11. Czym widziad? Wstanki

Obe, me <sup>idzie</sup> w ~~stanie~~ granicach nowy

tyg me przybiera. Kozly x nas

po starych stepach gosciniecach, a

Edaj mi sie tylko, ze nowe

scieszli sobie i innym losuj.

Jam bys wloody i pradziad moj

kuudy's po me pierwszy kowicz na

swiat opierad. Czy nasre foto-

deli sam presunbiny pasma -

wy smywie je znoue, tet same

one cr i za dni naszym, thacze

wy tylko nowe.

Polowan. Czy zeb ci dni swiok przeszyde?



Stary struga, Co łobis cxy tál ozyrkionej  
Kosic? Ma los. je rucacze, nie smy  
slisz o niej; — z dnuami co idz ko  
me smy przychodze i sniw tych ko  
rona: imierc zabata.

Kol Starce, cxyi bolu xannad w tyem,  
u kotory oetokajon fragmient tatij  
St. struga. Cke x cncia a, z myt  
~~im~~ miosc' mi krotka z wyfety:  
mza mi miosc' krotka. Jwoich  
tat nie mam mdadziencze, i wiek  
zawnyk wiad w tyem nie miadun,  
Cke mi bylo kawore; nie bylo ra-  
dici co by mi je wyfetyc' bylo w  
stanie, a i bolu nie bylo jakiego,  
co by sercu mojemu potrzebne rozednie  
bylo xobac. Kie kotyszo sie owo  
lafa cete w prestwozu ~~ko~~ z grawic

nie widzę ani drzew ~~nie~~, ani  
bospücrnych, ani daż przy kółku  
by mu <sup>by mu</sup>  
trudnie groziło. - I moji bracia nie  
wone, nie ja gdzie goręcy kielich  
spelnien.

Pol. Łab mi się!

H. Sługa. Ojciec kółku, dla siebie  
samego może być jeszcze nie starcy,  
Łab - jak to może przed tobą  
wszystkie istnienia obowiązuje.

Pol. Ja w ręce wierz!

H. St. Kierz, i tacy wśród woda  
takiego męskiego Kierz, kęps  
dobro - więcej równie goręcy.

Pol. Stare, stare, nie  
niekiedy ty co wiara prawdziwa?  
Ojciec kółku nigdy gorącego bracia  
serca smętu, nie straszą się ty  
złoty co z męskość ku sobie idzie



Wiedzie?

7

Stary Duga W kółach umie powie  
to matka moja, wimie tyje boli.  
Pol. Gdy mówisz to wszystko, we  
wimie tyje wiary me gasnie, sta-  
ce jasno nad głow iwieci, tyje cka.  
H. Duga Kwie tyje, i ja takie ty-

3  
(Wchodzi kilka cudzoziemców, zbi-  
rają się do Bolesława)

Jan cudzoziemiec Bracie, twoja  
wybita gołina.

Bolesław. Kto wy?

Jan Bracia twoi w wieszkercu,  
bracie w umarkowostawu.

Pol. Wie rozumie was zgoda.

Jan Czy macie jarmię w sercu?  
(Pol. Jarmię).

Jan Aha, ilek' wiosem wstydziło jemu  
oproto twój

Pol. Dwadziestą.

Jan. Jos' młody, bardo młody,  
miał cię i dla tego jemu grzywa  
nie owinęły wspomnienia. Lecz  
stachaj, ten kraj, z którego radeu  
matka twój i więcej twój - twój  
dziej' wyzna twój. ~~Atak jest,~~  
Czyś gołow, z nami pójsz' wimienis',  
Droge ci młokomny.

Polentaw. Maja wjoryana!

Jan Matka twój wrodzona! Mnie  
znasz ję chowany tu, udale od  
niej wód' palczycch ciarót' potudnia.  
Twój oczyma imma, tam stare  
i smutne młoko, lecz krwi korak  
ciemi ję zabiegny, lecz jęki twój



współbraci z summem niechtów współ  
zawodniczy, bez try ich bieżących  
rozwiłościy nieniz. Twoja ojczyzna,  
matka twoja krowa, bery, na  
pierz' jej rozdartę króg cieżę  
podonyt stopę; i z ran się jej mi-  
zawa. Króg silny, — króg się,  
wiany mierzalony naprosto, na  
kłego ocy weryptkich kwiccone  
mrazu. On swój ocy z wyceści;  
skrawiony o wtozy miewiast  
merych wyeria, a miewiast  
chowac' chce, by je meryc' prze-  
kierstwa na matki wraze. — Sto-  
rami me uniew- ci oddac' co wke-  
ca ocy; na widok kuby, uniewazi  
i bota, co nas syna mierzalony  
og' przeszywa. Przywde nam

czyli strach, więc i dżiemy  
sprawiedliwości i dać i zemstę  
wymierzać. Ty także syn tej sa-  
mej matki, nie kładź jej pióra  
i chwalc, w miesiąc się poknaj  
z nami idź!

Doży z nami idź!

Jan Kwacibisowy wyszło: doamy  
moje, rodziny i dżeci, kochanki  
Kwacibisowy same — i dżiemy  
miesi ~~z~~



Spartakas.

9

Okł. I. Muzyma i<sub>3</sub> biesiadę w bogatym pałacowym domu w Kapiu.  
Winnie ucty i<sub>3</sub> zbita, — gospodarz  
wacymy gości swych wykwintnym  
jadem i winem — zabawić ich chce  
wielkim balu gadziniow. Jony  
wotac kare niewolnikom do siacra  
Spartakusa i dwu kolegow jise.  
Spartakas porychadzi;

Act 1. Obran I  
Cecilia. Toraja. Pampas.

Urodzony przy willi Longjarsa jest  
Cecylią.

Cecylia Pampas pracuje nad modelem  
z gliny, modeluje Cecylię jak  
zawsze podobną Psyche Kapuastka.  
Toraja Choć cóż tam, jednak się nie  
dać napodobić się na twarz twój  
pani? - pokaz, pokaz, - coś  
ty sobie zrobisz, skoro ta głowa  
tak pochylona cada? - eh Ce-  
cylio, nie pozwinasz porównać  
by w takim ci odważno sprób,  
wymuszeń pręgi do góry  
wzrosta dżumie czoła, ot jak  
głowa Sulli dyktatora na



~~formu wyznaczeni.~~

10

Cecylja ~~Łostow-go~~ Powiedł mu  
Foryjo ~~mede~~ <sup>reabir</sup> jego ~~czymie~~ <sup>reabir</sup> mune  
mani ~~on~~ arzysta, - ~~poxywa~~  
nie ~~reabir~~ <sup>reabir</sup> ~~reabir~~ <sup>reabir</sup> wizerunkowi memu  
Foryja Jak chce, Jurga moja,  
ja jednak takich nie lubię wi-  
zerunków; - gdyby mi go pokazał  
nie wiedziałbym, że ma wyobra-  
żać córkę bogatego, dumnego niewy-  
szonego.

Cec. do Famposa Powiedł mi  
Marego ~~to~~ ~~przez~~ ~~tym~~ ~~przez~~  
przek mój nie ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
dalek skierowany, a jak gdyby  
nabopionym sam w sobie, cenni?  
Fampos ~~Przekda~~ ~~prani~~, ~~nie~~ ~~nie~~  
ona ~~przekda~~ ~~prani~~ ~~nie~~ ~~nie~~

smem.

Cec. W Jurek? powiadać?

Pamfos W Jurek. Chce by <sup>postać</sup> ~~frady~~  
swoja w biadym wykuta marum  
nie ścili świadectwem Duda  
~~in steta~~ & była..... swego ducha  
pami.....

Cecylja Wzi Jack chce moją <sup>stara</sup>  
kryć?

Pamfos Psyche chce zgrzesić wy-  
kuc.

Cec. Wszak wiem iż sua  
ciężko wznaniem wojownicy  
swojej?

Pamfos Nie wiem pami - dawno  
już w kraju tym goszczę,  
nie pozwól jakie gdzieś indziej  
i miło!



Cec. Wzr. czemu Psyche chce  
widzieć we mnie komickie, czy  
czy bogini ta wstąpiła mi karku  
mę mnie otacza <sup>opieką</sup> ~~wzrostami~~,  
drys' karkuś od niej skroś się wiele?

Pampos. Ckć kawi, — boce ja  
ja kocham, — w sobie ja noszę —

-- ~~Porcja Anita Cecyljo,~~

- Cecyljo Y mój wykwadrat porcy?

Pampos Psyche chce dać wyobra-  
żenie — ona i w Fabie gości.

Porcja Anita Cecyljo — bogi-  
nia czy uchylił T kój niewolnik  
kłamstwo to chyba ...

Cecyljo Dozwól mi mówić, zda  
mi się, że go coraz lepiej poznaję.

Porcja Ja go nie poznaję

wcale, - nawet przychylił mi  
się z nim rozmowa

Cec. Sprzedaję Panfosie,  
zawadam cię jutro rano...

Panfos Toż panu (odchodzi).

Porcja, Dobrze, coś go odwróciła  
~~czymś i niewolniczką ucho uchylił.~~

~~Przez ten się staje, - tak~~

~~Grek ten mówi tak drwinie~~

... ek Cecyljo, Cecyljo, w te

nie najmuje ciębi rozmowa z

tym niewolnikiem; - wpróż

greków są nim milsi od niego,

Pomyśl, on ci nawet przychylił

wzrost - ani razu przychylił cię mi

nakwał, a wszak masz prawo

potul nasturcom odwrócić. A co ci

Kapsi również przychylił cię ma



dywizyj, co mówię w Kipui, w  
kampanji całej. No, no, widzę<sup>12</sup>  
że swary twoja srogi przybiera  
wyraz, ty mi lubisz, gdy ja ci  
się wspominać o te, ~~ale~~ Cecylio  
cylio moja. Ty czujesz jak ja  
ci skorenie oddana jestem... ja  
cię b. Kocham, b. Cecylio droga.  
Cec. Tyś dobra Dorcjo, tyś w  
Przyjękni najwiewniejsza mi jesteś.  
Dorcjo Niewiesz, wiem, że mi  
wieszysz, - ja ci moje ~~przez~~ serce  
pamiętam, ty je wieszysz i  
dajesz mi swoje dajesz, prawda.  
Cec. Tak droga Dorcjo.  
Dorcjo. Dziękuję ci b. ci dzię  
kuję. Tak ci się Kochać miło!  
Chyba ty piękna towarzyska

Czy też już dawno nasiedli do wiosny  
dy?

Cec. Chyba już wstąpiła wstąpiła  
do niej.

Por. Ach, a przecież

Cec. Przed koncem wrzawać się  
koradaw, pojedziemy oba.

Porcja Dobrze, lecz czemuś pod  
koniec tylko, nie chcesz iść ra-  
zo.

Cec. Nie, pod koniec pojedę,  
- nie lubię ich uciek - - - nie  
.. nie lubię ..

Porcja ~~at~~ widziałam po ucieczce  
Najbardziej niebezpieczni dziś przybyli oby-  
watele do ojca Szwaga. - Czy będą  
~~Cecylja~~ i walki gladytorów?

Cecylja {Zmieszana} ... Brzydy.



~~Porcja, Skłania się nie przyglądać  
byle — każdy widzi wiek z sobą,  
obcy mi... owi Cymbryjczy nie,  
rohicy~~

13

~~Cec. Y Fracy~~

~~Porcja Y Fracy w Spartokus  
kretynności.~~

~~Oh, Porcja, Oh, mówię, dziewięć serce  
- To żęgiel rozpięty, ~~razem w stronę~~  
~~niektórzy w' fery pragnie z w'istsem~~  
fery, gdy p'ęd się <sup>Unieść</sup> ~~zawozić~~ i ono  
w' ~~zawozić~~. Chyć serce nie takie,  
już dawno dawno Kocham ciebie...~~

~~Cec. Y Y jego~~

~~Porcja jego. Tak i jego. Skoro  
tym go kochać nie miała, Piękny  
taki, mądry, Sympator prawi  
Okazawać wymaka dziewica sercy~~

Ka mieniu kawa...

Cec. A on wierzy Tobie?

Foryja Czy ja wiem! Lada mi sie, a  
on mnie wrocie miluj, moj drogi  
Lucjusz! Prawda Cecyljo, a godnie  
jest bym na serce oddala?

Cec. Godzien!... Lecz czyliż raz  
tam. ku godnym bierzy tylko...  
a moze mi kady wazny byl, a  
ile pojedna miara, wnanie  
go obiek... Jakie to Foryjo  
tudne do wzmozmania zagadnienia...  
... czy cztowiek jest ten. czemu  
inni naraz ludzie? ... czy nie  
Foryja jest czesto inny  
w istocie, czy ta nieznanosc  
wartosci <sup>jego</sup> najprawdziwszej nie jest  
Foryja. A tu mianem moze to.



sumowac' - nie wiem co powie  
Dziec' pragnie, Cecyljo <sup>14</sup> moją  
Jucjanę <sup>z</sup> jest synem <sup>jakby</sup> wielkiego <sup>to</sup>  
<sup>fronda</sup> On, sam choć młody, okazył się  
Chwałę wojenną, już Działo się coraz  
wspominają go z usta wielu  
<sup>akta</sup> Komitetów obywateli. - Kocham  
go całym sercem moim.

Cec. A Kochado

A taki ja mi nie dobry, srogi, tak  
mi nie srogi jak srogi srogi srogi  
ci srogi. Kocham go sercem całym.

Cec. A Kochado byś go gdzie byś  
myś? Nie, nie tam & siebie imię  
niech będzie tak dobry jak jest  
niech będzie tak srogi, tak kocha  
jacy cię, ... ale niech & mnioż  
kochałobyś przechodził rodem,

z ciałem niemego nawet, ...  
z plebejskowskiego gwarda, ...  
będzie wynajmującym się do  
długiej pracy myrobaitkiem,  
niech będzie... niewolnikiem?

Kochałabyś go? jego dobrego, młodego  
szlachetnego, pięknego, zdrowego  
na wzrost i siłę... a niewolnika?

Kochałabyś ty go Porejo?

Poreja Co za umiarkowania Cecyljo  
droga, pocóżby niewolnikiem miał  
się stać mój ducjusz Łozi,   
on sam ma dość woli niewolnika  
pokocha siebie.

Cecylja O to tak, ale ty nie przy  
jdziesz mi realnie, nie przydasz,  
i czy ty pojmiesz?... (zamyśla  
się i myśli).



Josyfa Co ci zawsze droga moja,  
najmilsza, powiedz, czy byś  
ci tak rada. 15

Cec. Tak, ty mnie kochasz, ty  
Dro mnie kochasz, bez czy ja  
czy przymiesz!...

Widzieli Spartakus, kt. zobaczywszy  
wbieknie, i mierzad się i jaskółki  
cofnąć się brąznie, potem staje  
wstać się wkoło, jakbyby kogoś  
kat. Cec. W ciągu tego czasu  
i mierzad, potem jaskółki  
ta nagle, kurwa się do Spartak.  
główną tygodniową bez stanowczy.

Cec. Czy poszukujesz kogoś?  
Spartakus miał tu się Paupos  
"najdować", widzieć go ma być.

Cec. Już podał, był przed chwilą

... Zwajdzisz go pierwszy w padaku...  
(Spartakas chce odejsc, - Cec. robi ruch  
wskazujacy go do kostania)  
Cec. — dostan'..... Czy ~~ty~~ <sup>ty</sup> chcesz i<sup>z</sup>gladatorow?  
gladatorow?

Spartakas (kapiwiadziasto je widac.)  
Cec. Czy... czy ty takze do  
walki stajes?

Spartakas (patrzec zdowrogo  
w ziemiz) Niemow.

Cecylja (z prapystkiem radosci)  
~~Cec.~~ Nie mam ~~ty~~ <sup>ty</sup> nie...

zycia dnia ~~ty~~ <sup>ty</sup> pewne...  
(po chwili milczenia) takie ~~sta~~  
~~stane~~ <sup>stane</sup> ~~stane~~ <sup>stane</sup> nasze walki!

Spartakas <sup>(z moc)</sup> (Nie umoga mnie  
gladatorowi, bracia w niewol!  
ginc' mi Godka)



Cecylja - Jaki - pamposa w' dziec  
pragniesz, - w s'atacu na ~~na~~  
~~z'atanku~~ z' ~~z'atanku~~ dziec. 16

(Sparakus wychodzi)  
(Cecylja spisz kamyslona stoi,  
potem uwraca tu do Torcji,  
Podbiega ku niej gwadlownie)

Cecylja, Torcjo, Torcjo, Torcjo, Torcjo  
~~nie wiem, jak tu~~ ~~z'atanku~~ ~~z'atanku~~  
~~nie wiem, jak tu~~ ~~z'atanku~~ ~~z'atanku~~  
~~nie wiem, jak tu~~ ~~z'atanku~~ ~~z'atanku~~

~~nie wiem, jak tu~~ ~~z'atanku~~ ~~z'atanku~~  
~~nie wiem, jak tu~~ ~~z'atanku~~ ~~z'atanku~~  
~~nie wiem, jak tu~~ ~~z'atanku~~ ~~z'atanku~~  
~~nie wiem, jak tu~~ ~~z'atanku~~ ~~z'atanku~~

~~nie wiem, jak tu~~ ~~z'atanku~~ ~~z'atanku~~  
~~nie wiem, jak tu~~ ~~z'atanku~~ ~~z'atanku~~  
~~nie wiem, jak tu~~ ~~z'atanku~~ ~~z'atanku~~  
~~nie wiem, jak tu~~ ~~z'atanku~~ ~~z'atanku~~

Bechła czech... zarysue das  
mi temu srowem!... ~~recitac!~~

Wierolmika kocham. ceterum ceterum  
ceterum jazpatryejnarowski

sala. Co z tego? Tyś go w  
siala. taki puzkay, jak  
~~byz grecki wykaly z sifa w~~  
nim take, a w oka s dalyce!

Bechłinooki! czech naj' on!

~~Z dachla gby na niego sabyz~~

jeone nam serce. Uciadabym

ka memu bide i'ze srozicwa

prakać. Gromę jyz na przednie

stowic, cadowac to ocky, ocky!

gdy cis' z nim przez go'sy

sekerac, na jyz dte ~~we sferie~~

ramieniu, ~~przez~~ ~~przez~~ ~~przez~~

~~przez~~ ~~przez~~ ~~przez~~ ~~przez~~

był bym uciada, cady s'wiaz



jak fala miłości nas ujęcie, - my  
przymyślony narzu, - ja przyjmę.  
Ja w nim <sup>miłość</sup> ~~okaza~~ moc wielką, ~~okaza~~  
ja... - ledwie z nim mówić może  
jakbym się bała, ... jakby on był  
czymś innym... Tak bym mu dała  
się! ... jakby mój los w rękę  
trzymał!

Jurek Co ty, co tobie, ty -  
niezłotyka...

Co. O nie mów, nie mów, ... za pomocą  
czasem kto on. Daje mi się, że  
mnie widzę, ja i jak bym nie  
do niego... ~~to~~ odpowiada i  
przeje mi, ~~to~~ w obliczu  
tę... , gwałtu mu na przed  
ktoś... w ciemności wielkiej  
chcę serce bicia... w skrzyni

tożsamy... (poważownie)...  
na ~~to~~... przez podobne  
obrazy & oceru moich podobne  
obrazy, Poręgo widzieć ci  
~~jakem~~ ~~wszyst~~ ~~podobie~~ by  
jakem podobie ~~regardować~~  
moje prawa odmówić, ja ja  
Leoncinowa ciera podobne  
tak ~~mat~~ ~~duży~~ ~~marzenia~~ ~~rocz~~,  
ja, poddęgo niewolnika na  
Kochanka mieć pragnę, wówym  
go ~~umę~~, ~~oddaj~~ ~~się~~ ~~we~~ ~~imie!~~  
w myśli! ~~Poręga!~~ ~~nie~~ ~~bram~~  
człowieczek serce moje,  
stachac' go ~~nie~~ ~~chę~~, - nie  
O ~~myśl~~ ~~szczę~~ ~~ja~~ ~~nie~~ ~~prze~~  
jaki ~~wszyst~~, ~~nie~~ ~~ba~~  
Księż mi, ~~wszyst~~, ~~wszyst~~, ~~nie~~ ~~ba~~,



Хвосторова маму мыл, серце  
гучем вобрава! Неволик  
- раб, - поды... свѣтлее оца  
мего, ... робак маруы, маруы  
маруы... неволик! 18

Порѣя. Купоны на сертеге оца  
твоего.

Сее. Ты не мов! А вѣст е  
Ты з якого он роду? Крѣпко  
~~Крѣпко~~ Крѣпко будо оца  
жого... в тѣм... Іахнѣ Крѣпко  
На војинѣ в неволик вѣст  
Крѣпко гѣнѣ; ... але в мѣ  
Дѣс' полк' былко... годнос'е  
Крѣпко! — Порѣя, ја  
си мого серца удѣлам стрѣм  
Крѣпко, — не чинаю, бою  
мѣ, — сама якбы оца,

możdaś: Kochać mnie, jima  
kochać nie czyje.

Poręba Czy mam kamilkac?  
Cecyljo nikt się domnie twój  
tajemnicy nie dowie, - lecz ty  
~~je umiesz sama~~ # ~~przebieg~~  
nie czyje, nie czyje  
~~przebieg~~ strachuwa bez  
~~ty~~ zapomniaj, ~~od niewolnic~~  
ka śmiesz, godufnu kord  
serce, niewolniczkę wygoda  
Cecyljo jeszcze raz ~~przebieg~~  
~~strachuwa~~ sobie, mim  
nie wygoda! To ty mi  
jako o mnie nie mów! Ja doci  
wien o mim! Ty mnie kochaj,  
jesť tak kochać moim,  
... ja <sup>ka</sup> ~~przebieg~~ ~~ty~~ zagobie!  
Ladona ~~ty~~



Obstoma Duga

to - - - - - (Leoncjusz Karo  
wprawdzie gładziobow).

Hoboci kilkanaście gładziobow,  
na ich ciele ~~to~~ kręgosł, Deno-  
mars i Spartakus. Celbycy gładzi-  
obow - to postacie, silne, barwy  
etc, niegrubne; imare wdosem  
obrside. Spartakus ma ciado ma-  
chalone bez giffie karareu.

Leoncjusz do A zwracając się do  
gładziobow / Staniewi do walki  
<sup>z Leoncjuszem</sup>  
~~to~~ i Spartakus; gości mam  
mówiły a siebie - gość in-  
dziej widowski.

Leoncjusz Cypr? Cypr? Toż  
sta nich

Leoncjusz Co? a to by Cypr

coz by stato

~~Lenin~~ Spartakus bo memem  
porozumiewiu sio z towarzyszami  
Walcy nie bedziemy.

Lenin Co? Rewolucja, to  
stysradem chyba, - tam w tym  
"rogu sasi dsi" mójca, ~~stosunku~~  
i do Spartakusa, <sup>29</sup> ~~stosunku~~ przeciwniki  
Daj ci ~~Lenin~~ <sup>Lenin</sup> ~~stosunku~~ <sup>stosunku</sup> od  
nieb, pokaz to w ciele Bogatary.  
Spartakus nie beda walcy,  
stysradem, jak nie ci ~~stosunku~~  
Lenin Co? co? bunt? ~~stosunku~~  
miastem jak ~~stosunku~~? czy  
nie wiez i przy czele  
ci moze, <sup>stosunku</sup> ~~stosunku~~ <sup>stosunku</sup> ~~stosunku~~  
~~stosunku~~ ~~stosunku~~ ~~stosunku~~ jak ~~stosunku~~?  
Spartakus z ~~stosunku~~ ~~stosunku~~ ~~stosunku~~





~~co potvrdilo dnušinu, hras:~~  
~~zabijac korice - me chodny,~~  
~~myla nam rucej karm,~~

Bronic' si z bekrivem nam, co  
nas uvičuroum d'iklin do  
k'atoh <sup>3 na p'ovine</sup> p'ruvacu, co nam k' b'z  
ci ~~uvičuroum~~ na areuach rabi:  
jac korice! K'astog' u nas  
stoch p'rod nam! ~~Uvičuroum~~  
c'ych ust zapovied' foju up'rod:  
Oly k'vri uvičuroum Bronic' bekrivem  
K'ropli k'ar'ej! G'ody by d'ic  
je p'ruvacu, ach! ~~uvičuroum~~ k'ar'ej  
u nas p'ruvacu jak ~~uvičuroum~~  
p'ruvacu si me chod! ~~Uvičuroum~~  
~~Uvičuroum~~ ~~Uvičuroum~~ ~~Uvičuroum~~  
~~Uvičuroum~~ ~~Uvičuroum~~ ~~Uvičuroum~~



Spartakus Kłobucy' nie będz — tu  
 Den & nich do gładziarskiej wie  
 stani walki! ~~Wszystko~~ ~~nie~~  
~~siem~~ ~~my~~ ~~dosć!~~ ~~Prwi~~ ~~koopi~~  
 nie Dany! ~~Wie!~~ ~~Wy~~ ~~możecie~~  
~~mać~~ ~~drubim~~ ~~zucacie~~ ~~nas~~ ~~nie~~  
~~system,~~ ~~na~~ ~~braci~~ ~~godzić~~ ~~karcić!~~  
~~Wie~~ ~~chocemy!~~ ~~W~~ ~~nas~~ ~~kamienias~~  
~~śant~~ ~~prucim~~ ~~Wam~~ ~~wersy~~ ~~skim~~  
~~Szafę~~ ~~biżutę~~ ~~z~~ ~~Wielomickę~~  
~~mała~~ ~~krów~~ ~~z~~ ~~zaprzęgu~~ ~~na~~ ~~buli~~  
~~Jakim~~ ~~stronnym~~ ~~ciężarowem~~  
~~obciążeniem~~ ~~nam~~ ~~pięć~~  
~~te~~ ~~prawa~~ ~~niej~~ ~~zakładam~~  
~~się!~~ ~~My~~ ~~sie~~ ~~namy!~~  
 — ~~Do~~ ~~czego~~ ~~go~~ ~~uderzyć~~ ~~chcą~~  
~~człeka~~ / ~~Wie~~ ~~was~~ ~~się!~~

Wajmnijesz, reczece kraynie wy-  
szedzie klósemu z nas - ty to  
nie wyjdiesz! Tak, silna  
mam pisie' - a sowna wladni  
nimem! Konczasz daj sowna  
mym niewolnikom, aby  
czaji gladjatorow i odprowadzili  
ich

Spartakus. Precz! Ty od nich  
nas wykupisz precz! ~~et piti~~  
~~nawolnikom tyi nie chacz~~  
~~rozkarot nie stuchaj.~~

~~Tomaszowice Gladjatorowie!~~  
~~Wojniowy Precz!~~ (zastom Spartakus)  
[Osobna druga Gladjatorowie  
ze Spartakusem wchodzi do  
sektory Gladjatorskiej, gdzie  
niekuz enajduje taktick, co



ne uofe deonyarsa ni tyli wy  
nani

22

Patjatos d. Krisi lisaie, tak  
skutto, edous waxysey?  
Krisos Spodice! Waxysey  
kory?

Glad. et. fakto.

Krisos Spodolabus haut  
~~...~~ waxysey

(Waxysey skapiar<sub>2</sub> i<sub>3</sub> kodo p<sub>1</sub>  
byd<sub>1</sub>)

Krisos Kalocy Dei nie stia.  
Spodolabus Kode & was do wak  
nie stare. Atari nie darow!  
Aty waxysey Braia! Wam  
niemol lam, nie iz koicy  
niemol godzina! Franc ny  
f<sub>2</sub>, sami, sami nie miemy

moje. Wazna krew, ciatem nasrem  
nie stajemy im! Krew naszej  
za siebie przelejemy sami!

Omy tu waznyj potrzewny!  
Jeden gluziost i gladiatorkin  
soja polono, — a oni potrze  
na smierc maza. Czy ten potrz  
kwasiny w naj nasz jist. ~~Waznyj~~  
Potrzebujemy nim! Na nasza wta  
sacze jidyna! wiek nam ~~Waznyj~~  
da! Bracia — smiert jak  
wolny rob, a dolosa maskny  
i sture! Bracia, — po za  
murami sat hoch ponarych  
Kochac mowa, i stalcie inowa  
i nienawidzicie <sup>moje</sup> wotro! Tu  
smiercioz zabawiac iz mowa!  
Nas my iz zabawny smiercioz!





Toż ich many wszyscy, razem,  
stary gladiator. Pamiętaj, że bunt  
<sup>na</sup> rewolucyjną krzyżówkę...

Spartakus to za postać prau  
domy śmierci na arenie.

~~Strach~~ ~~można~~ ~~nie~~ ~~można~~ ~~nie~~  
teraz stowa nie ~~można~~ ~~nie~~...  
przypisy i dziełny...

Jeden z gladiatorów Strach...

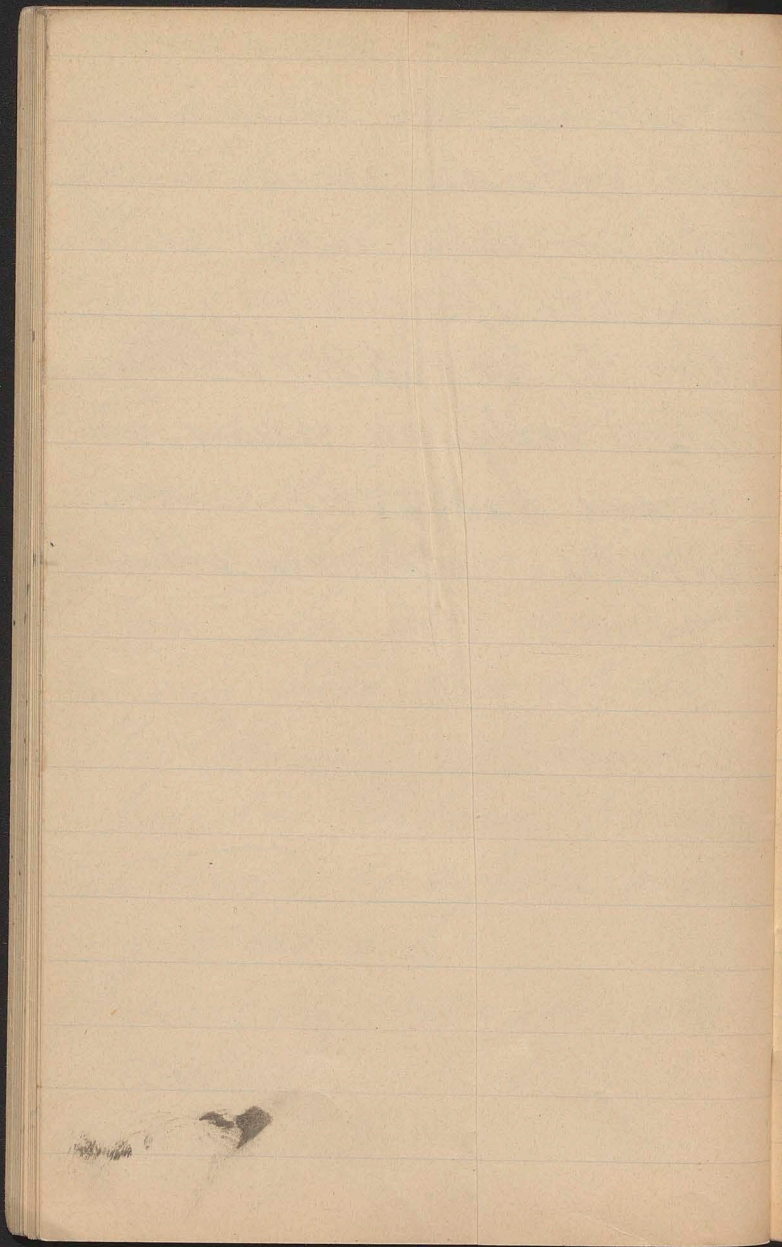
Tymi ~~nie~~, ~~nie~~, ~~nie~~, ~~nie~~ ~~nie~~  
pojawia przed kawa edytor,  
Spartakus, i dziełny!

Spartakus Patricie (wskazując  
na drzwi) to sążora nasza,  
- a w nas siła.

(Przebieg kuz ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
drzwi i myślanie j  
wkrótce).

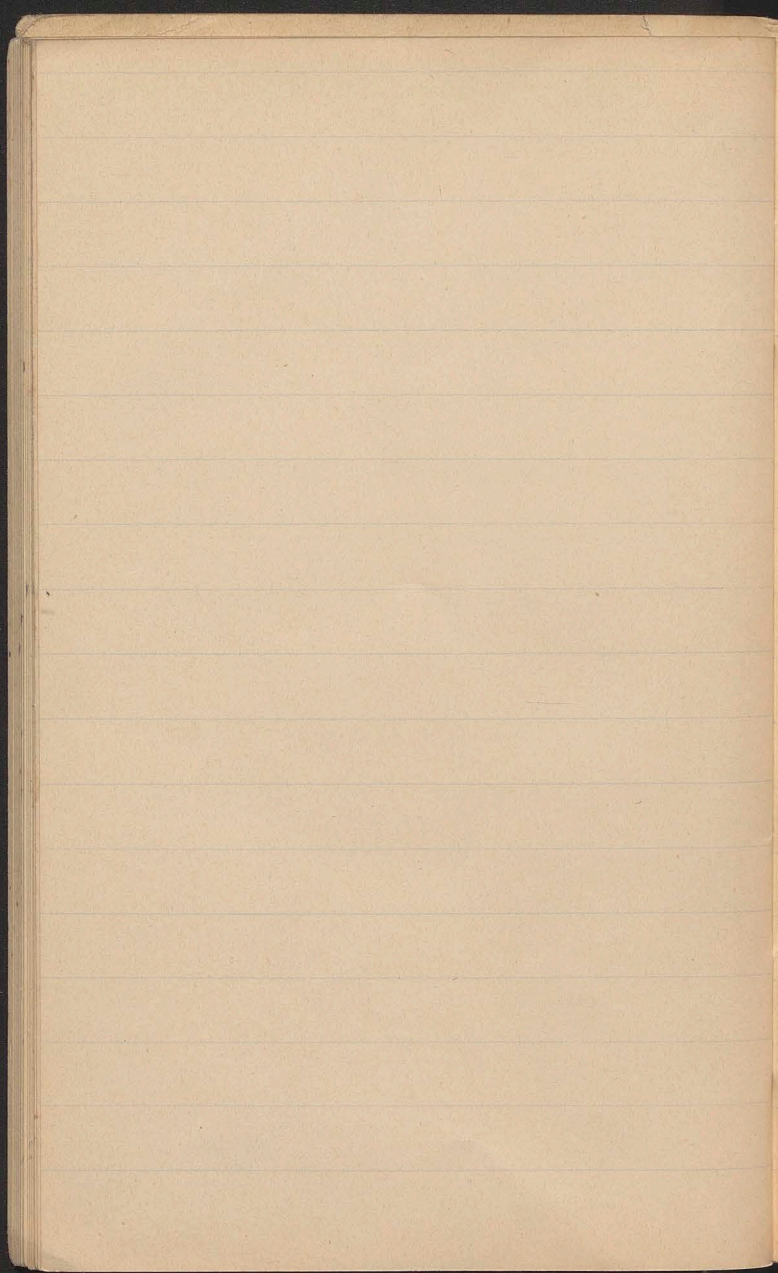


Sparlakus Tam w'gody! 24  
[Gardziarowie chce uniesc z soba  
wiele przedmiotow mowia, ze skaz  
Leonjasta zabrac walery, na to  
odpowiada Sparlakus] <sup>pre myslowa</sup>  
Sp. My jak ptaki! <sup>wlasny</sup>  
totez wcale nie chcemy, nie  
przynis biedzemy ci z dala na  
ukrycia - wyzej nam wleciec!



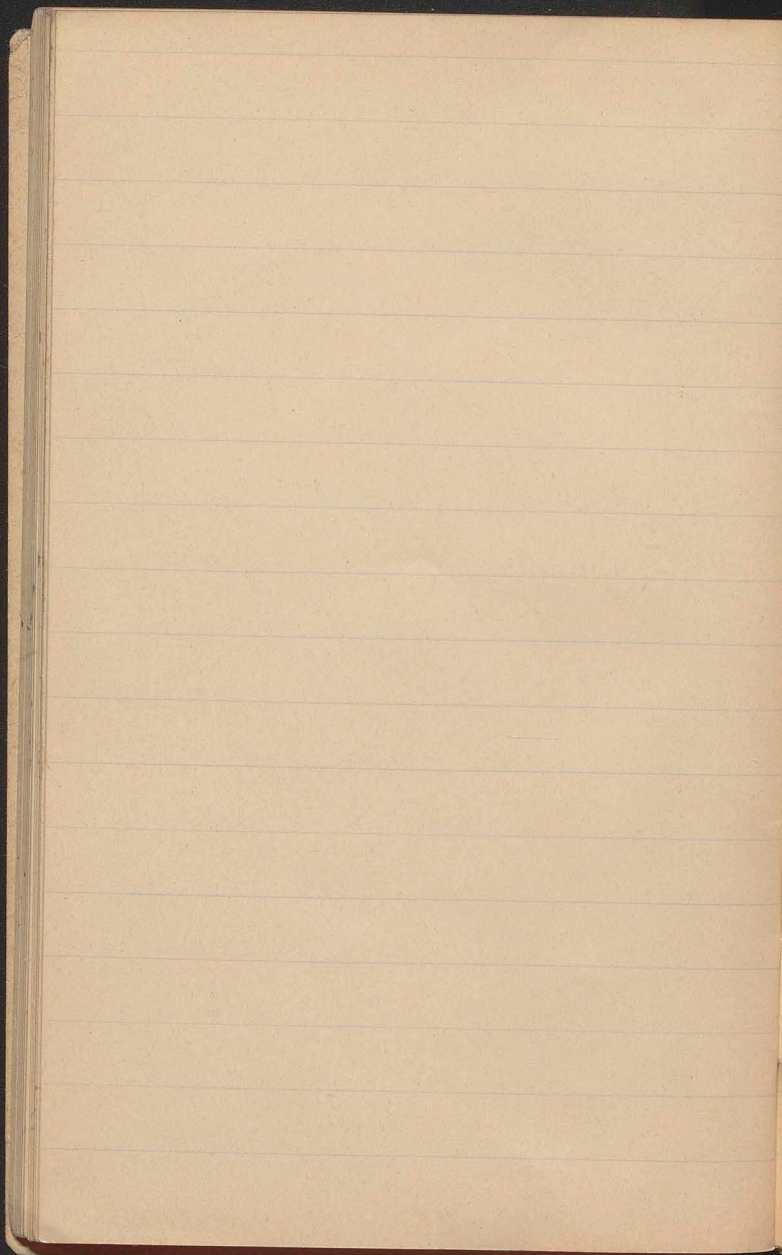






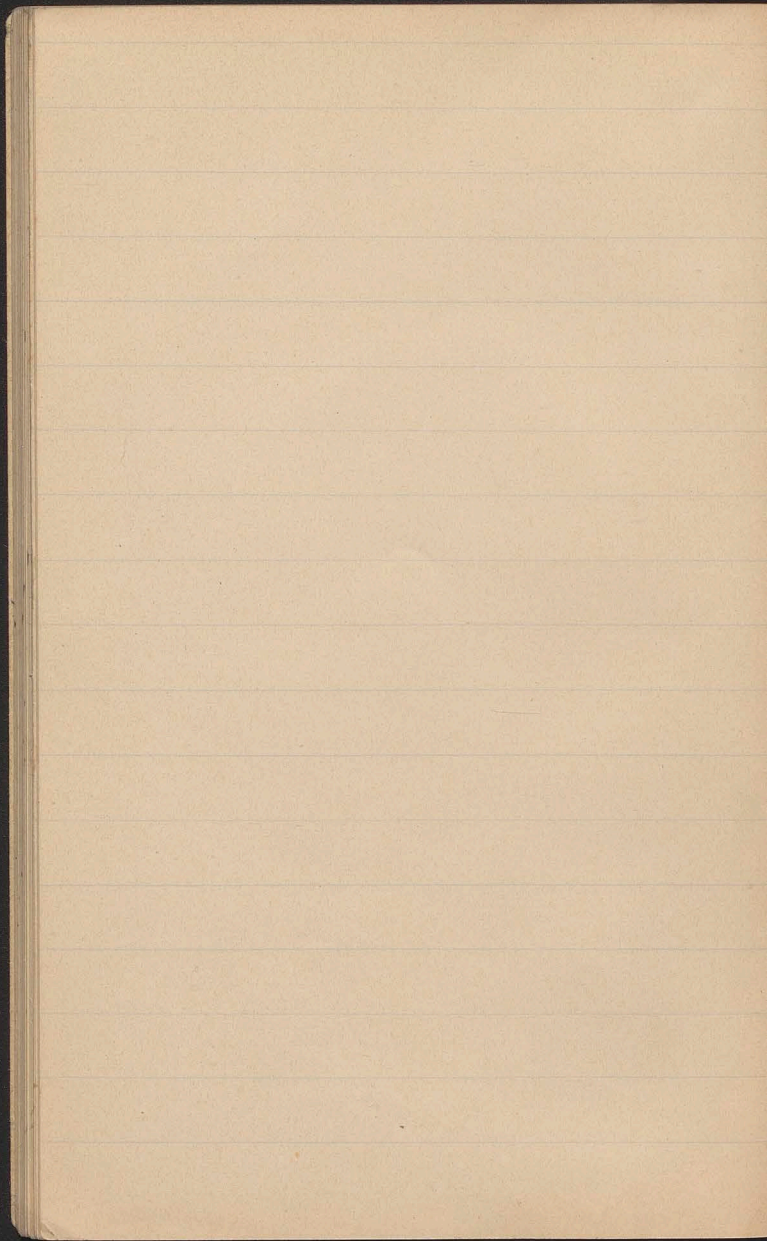


26



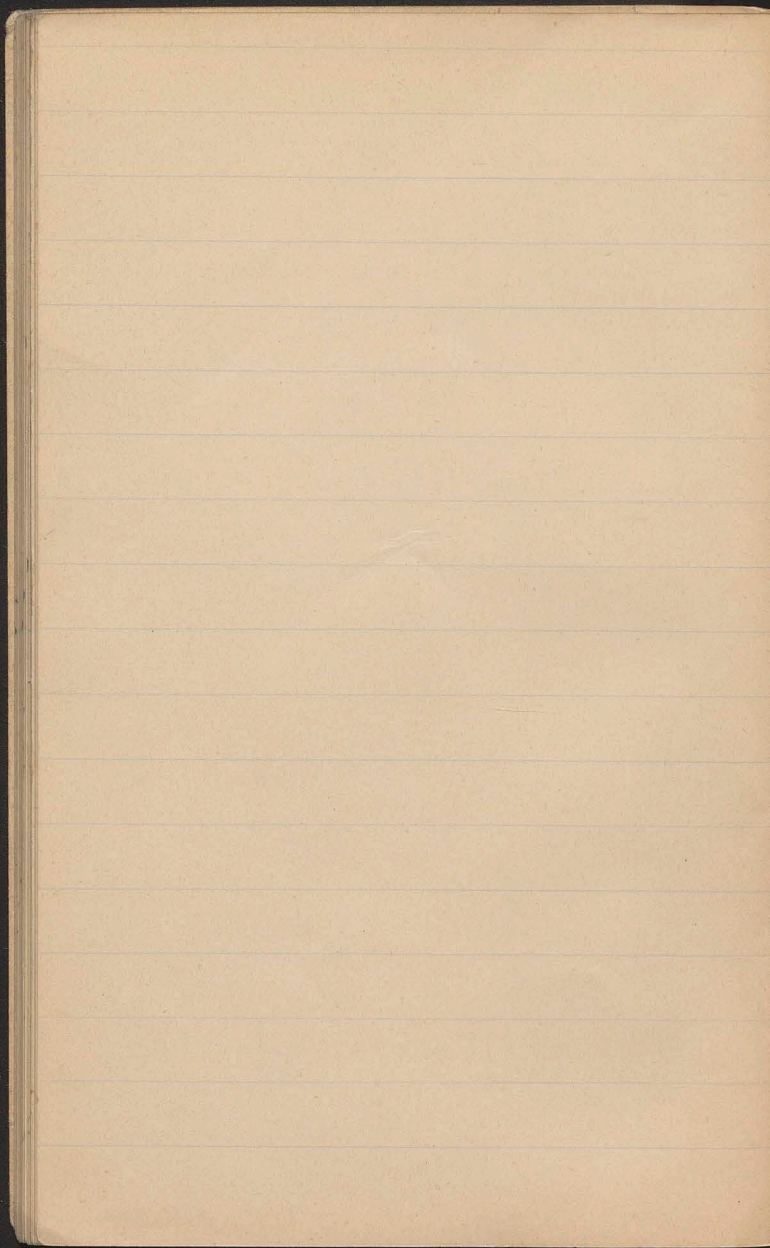


27



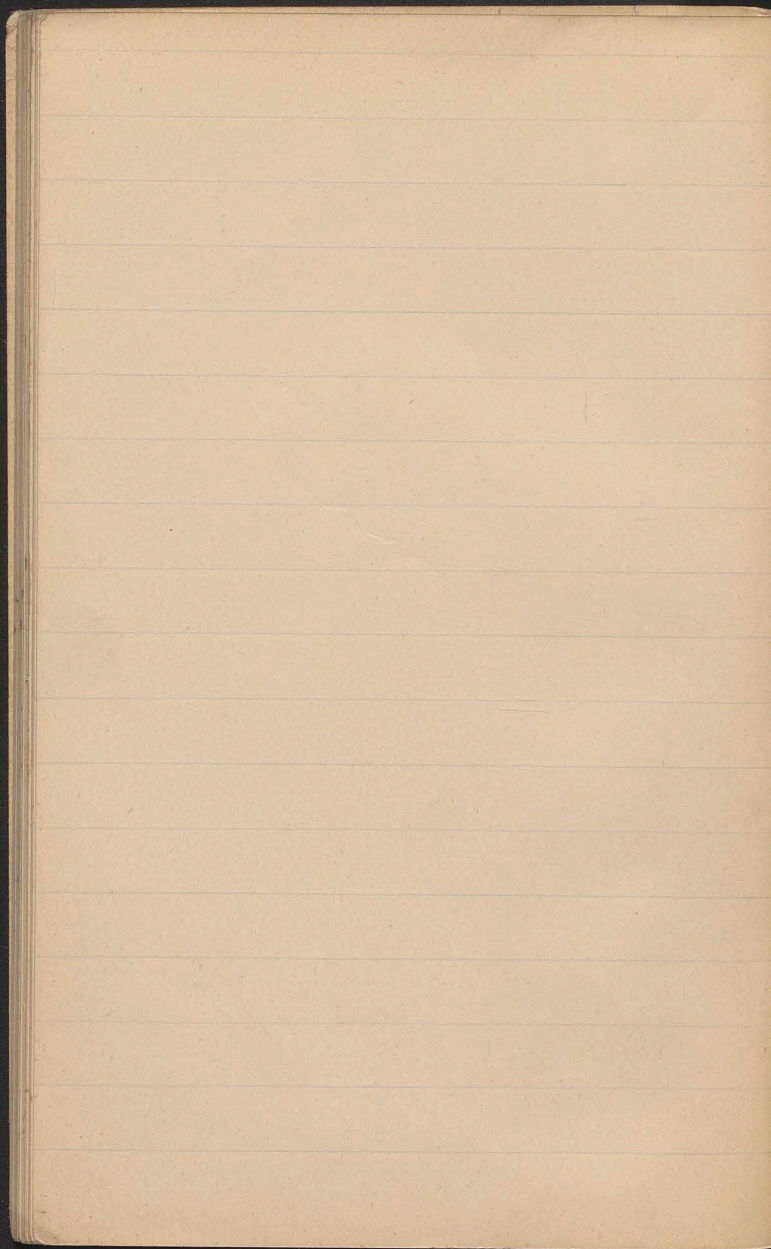








29







Bibl. Jag.



